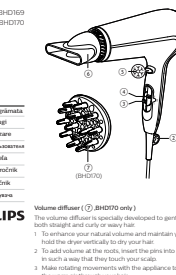
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD169
BHD170



EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Қолданушының нұсқасы
LT Vartotojo vadovas
LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SK Príručka užívateľa
SL Uporabniški priročnik
SR Korisnički priručnik
UK Посібник користувача

PHILIPS

Volume diffuser (7, BHD170 only)

The volume diffuser is specifically developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.

1 To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the diffuser vertically to dry your hair.
2 To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
3 Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Take the air inlet grille (7) off the appliance to remove hair and dust.
➥ Rotate the air inlet grille anti-clockwise to take it off the appliance.
➥ Rotate the air inlet grille clockwise to reattach it to the appliance.
4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (3).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3000 020 13351

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Attach the nozzle (3) onto the hair dryer.
3 Adjust the airflow switch (2) to ≀ for gentle airflow and styling, or ≀≀ for strong airflow and fast drying.
4 Adjust the temperature switch (4) to ≀ for hot airflow, ≀≀ for warm airflow, or ≀≀ for efficiently drying your hair at a constant caring temperature. Press the cool shot button ❄ (5) for cool airflow to fix your style.

BHD170 only: The appliance with ionic function provides additional shine and reduces frizz. The ionic function automatically activates when the appliance is switched on. The ionic function may produce a special odor. It is normal and caused by the ions which are generated.

1 За да увеличите вашия естествен обем и да поддържате къдриците си, дръжте сешоара вертикално при сушенето на косата си.
2 За да добавите обем при корените на косата, вкарайте иглите в косата, така че да допират скалпа ви.
3 Правете въртеливи движения с уреда, за да разпределите топлия въздух равномерно в косата си.

След употребата:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Махнете решетката за приток на въздух (7) от уреда, за да отстранете косите и праха.
➥ Завъртете решетката за приток на въздух обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите от уреда.
➥ Завъртете решетката за приток на въздух по на часовниковата стрелка, за да я поставите отново на уреда.
4 Пребирайте уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на окачения (3) ремък.

3 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се свържете с най-близкия до обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако няма такъв страна няма център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí podpora společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

1 Důležité

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod. Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbyl záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.

Elektromagnetická pole (EMF)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správná likvidace pomůže předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Vysoušení vlasů

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
2 Připevněte trysku (3) na vysoušeč vlasů.
3 Nastavte přepínač vzduchu (2) do polohy ≀ pro jemný proud vzduchu a stylingu nebo do polohy ≀≀ pro silný proud vzduchu a rychlé vysušení.
4 Nastavte přepínač teploty (4) do polohy ≀ pro horký proud vzduchu, do polohy ≀ pro teplý proud vzduchu, nebo do polohy ❄ pro efektivní vysoušení při pomoci konstantní šetrné teploty. Stisknětе tlačítko Cool shot ❄ (5) pro chladný proud vzduchu, kterým vyvoláte požadovaný účesu.

Pouze model BHD170: Přístroj s funkcí ionizace poskytuje nadstandardní lesk a redukuje zacuchávání vlasů. Funkce ionizace je automaticky aktivována po zapnutí přístroje. Funkce ionizace může produkovat specifickou vůni. Vzniká v důsledku generování iontů a je o normální jev.

Difuzér na objem (7, pouze BHD170)

Objemový difuzér byl speciálně vyvinut pro jemné vysoušení rovných i kadeřavých nebo vlnitých vlasů.

1 Chcete-li zvýšit přirozený objem vlasů a zpevnit kotvy, vysoušejte difuzér během vysoušení svisle.
2 Pro zvýšení objemu u kořenů vlasů, umístěte difuzér tak, aby se jeho hroty dotýkaly pokožky hlavy.
3 Kroužkými pohyby přístroje usměrňujte proud vzduchu rovnoměrně do všech částí vlasů.

Po použití:

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
2 Počkejte jej na žáruvdolný povrch, dokud nevychladne.
3 Sejměte z přístroje mřížku vstupu vzduchu (7) a odstraňte vlásky a prach.
➥ Chcete-li vyjmout mřížku pro vstup vzduchu z přístroje, otočte s ní proti směru hodinových ručiček.
➥ Chcete-li mřížku pro vstup vzduchu znovu nasadit na přístroj, otočte s ní po směru hodinových ručiček.
4 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj lze zavěsit za závěsnou smyčku (3).

3 Záruka a servis

Pokud byste měli jakékoliv problémy nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte střediskou péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava toetuse eelistele täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS! Ärge kasutage seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, basseinide või teiste vett sisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms ummistunud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäirestega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage õhuava vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge kunagi katke õhuavasid kinni.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eritiselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge keerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Ärge sikutage toitejuhet kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseeritmata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.

Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetilise väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussõstlt

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata koduprügisäilitusjaamade hulka (2012/19/EL).
- Järgige elektrilise ja elektroonilise toodete lahutamise kohaliku eeskirja. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Kuivatage oma juukseid

1 Ühendage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2 Kinnitage otsik (3) fööni küljes.
3 Õhuvõimsuse ja soengu kujundamiseks seadistage õhuvool lülitil (2) asendisse ≀ , kuigeas õhuvoolu ja kiireks kuivatamiseks aga asendisse ≀≀ .
4 Valige temperatuurilüliti (4) ≀ ≀ kuumaks õhuvoolks, ≀ soojaks õhuvoolks või ❄ juuste tõhusaks kuivatamiseks ühtlasel temperatuuril. Vajutage jahedu õhuvoo nupule ❄ (5), et kõima õhuvoogu soengut fixeerida.

Ainult BHD170: Seade funktsioniseerimiseks varustatud juhtmeta ühendusega ring vähendab juuste kõiharust. Ioonivoo funktsioon hakkab seadme sisselülitamisel automaatselt tööle. Ioniseerivat funktsioon võib tekitada teatavat lõhna. See on normaalne nähtus, mida põhjustavad toodetavad ioonid.

Kohevustoekaega hajuti (7, ainult BHD170)

Kohevustoekaega hajuti on eriline kuivatamiseks selleks, et aeles võimalik riit sirgeid, lokiks kui ka lainelisi juukseid õrnalt kuivatada.

1 Kohevuse kohevuse lisamiseks ja tokkide säilitamiseks hoidke juuste kuivatamisel fööni vertikaalasendis.
2 Juukse juurtele kohevuse andmiseks asetage otsaku pitsi juustesse nii, et need puudutaksid peanahka.
3 Et soe õhk ühtlaselt juustesse jõuaks, tehke seadmega ringliikuvaid liigutusi.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumuskindlale pinnale jahtuma.
3 Juukselõvendite ja tolmu eemaldamiseks võtke õhu sisselaovoolu ava rest (1) ära.
➥ Õhu sisselaovõlvrestiga seade küljest eemaldamiseks pöörake seda vastupäeva.
➥ Õhu sisselaovõlvre seadmele kinnitamiseks pöörake seda päripäeva.
4 Hoolustage see ohutus ja kuivas toimuvaibas kohas. Selle võite ka riputtasuaasa (3) abil üles riputada.

3 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet või teil on mingi probleem, külastage palun Philipsi veebi www.philips.com/support või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeenindusosakonna (telefoninumber leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeenindusosakut, pöörduge Philipsi toodete kaubitsa müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti u blizini vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte upotrebljavati blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat upotrebljavajte isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte upotrebljavati aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije uporabe pričekajte da se aparat ohladi.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).
- Pridržite propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pomoći će izbjeći negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Sušenje kose

1 Umetnite utikač u utičnicu.
2 Priključite mlaznicu (3) na sušilo za kosu.
3 Postavite prekidač za protok zraka (2) na ≀ za blago sušenje zraka i oblikovanje ili ≀≀ za jako strujanje zraka i brzo sušenje.
4 Postavite prekidač za temperaturu (4) na ≀ za vrući zrak, ≀ za topli zrak ili ❄ za učinkovito sušenje kose pri stalnoj niskoj temperaturi. Pritisnite gumb ❄ (5) za hladan zrak koji će učvrstiti frizuru.

Samo BHD170: Aparat s funkcijom ionа pruža dodatni sjaj i smanjuje statičnost. Funkcija ionа aktivira se automatski kada se aparat uključi. Funkcija ionа može stvarati specifičan miris. To je normalno i nastaje stvaranjem iona.

Nastavak za volumen (7, samo BHD170)

Nastavak za volumen posebno je dizajniran da nježno sušenje ravne i kovrčave ili valovite kose.

1 Kako biste povećali prirodni volumen i održali kovrče, sušilo držite okomito prilikom sušenja kose.
2 Za dodavanje punoće korijenima kose stavite vrhove nastavka u kosu tako da dodiruju kožu glave.
3 Kružnim pokretima aparatom rasporedite topao zrak.

Nakon uporabe:

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Rešetku za propuštanje zraka (1) odvojite od aparata kako biste uklonili dlake i prašinu.
➥ Okrenite rešetku za propuštanje zraka u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste je uklonili s aparata.
➥ Okrenite rešetku za propuštanje zraka u smjeru kazaljke na satu kako biste je vratili na aparat.
4 Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti s pomoću petlje za vješanje (3) .

3 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate problem, posjetite web stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj zemlji (telefonski broj nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj zemlji nemate centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips-nél! A Philips nyújtotta előnyök teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználási útmutatót, és őrizze meg később használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Óvja a készüléket a víztől.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a levegőrácsokba.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizben végye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítségével nyujt a környezetnek és az emberi egészségnek kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

2 Hajszárítás

1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
2 Csatlakoztassa a szórófejet a hajszárítóra.
3 Állítsa a légáramkapcsolót (2) ≀ helyzetbe gyenge légáramhoz és formázáshoz, vagy ≀≀ helyzetbe erős légáramhoz és gyors szárításhoz.
4 Állítsa a hőmérséklet-kapcsolót (4) ≀ helyzetbe a forró légáramhoz, ≀ helyzetbe a meleg légáramhoz vagy ❄ helyzetbe a kímélettes hőmérsékleten történő hatékony hajszárításhoz. A frizura rögzítéséhez szükséges hideg légáramhoz nyomja meg a hűtőlevegő-fúvókát gombot ❄ (5) .

Csak a BHD170 típusnál: Az ionizáló funkcióval rendelkező készülék további csillogást ad, és kisimítja a hajat. Az ionizáló funkció a készülék bekapcsolásakor automatikusan működésbe lép. Az ionizáló funkció használata jellegzetes szaggal jár. Ez a szag teljesen normális jelenség, a keletkező ionok okozták.

Diszkó diffúzor (7, csak a BHD170 típusnál)

A diszkó diffúzor egyenes, göndör vagy hullámos haj kímélő szárítására egyaránt alkalmas.

1 A természetes dúsításához és a hullámok megőrzéséhez szárításkor tartsa vízszintesen a hajszárítót.
2 Felsője a hajat a diszkó diffúzorral mélyen, a fejbőrig hatóleg, hogy haja a hajgyökereinél is dúsuljon.
3 A kiszárítás kényelmes mozgatása egyenletesen oszlassa el hajában a meleg levegőt.

Használat kikapcsolás:

1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
2 Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
3 A hajszálak és a por eltávolításához nyissa ki a szellőzőrácsot (1) .
➥ A szellőzőrácsot az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva szabadítsa fel a szárítóról.
➥ A visszaszereléshez forgassa az óramutató járásával egyezően a szárítóra.
4 A készüléket szárazon, és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztórukorra (3) függesztve is tárolható.

3 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége vagy valamilyen problémája merül fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélben). Ha országában nem rendelkezik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szakkereskedőhöz.

Қазақша

Шаш кептіргіш

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-сайтында тіркеңіз.

1 Маңызды

Құралды қолданар алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашаққа анықтама ретінде уақытша пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- ЕСКЕРТУ: Бұл құралды судың жанында қолданбаңыз.
- Жуынатын бөлмеде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- ЕСКЕРТУ: Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында қолданбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды тек кезінен ажыратыңыз. Қатты қызып кеткен, құрал автоматты түрде өшеді. Құралды тоқ кезінде ажыратып, бірнеше минут бойы суытыңыз. Құралды қайтадан тоқта қосар алдында, ауа торын тексеріп, оның мамықпен, шашпен немесе т.б. заттармен жабылып қалмағанын тексеріңіз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips жаңартылған қызмет көрсетілетін шеберлер немесе бірдей біліктілікпен жұмыс істейтін адамдар ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі және білімі аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қосымша қауіпсіздік үшін ваннаның электр желісіне қауіпсіздік мақсатында өшіріліп құралын орнату ұсынылады. Бұл құралдың мөлшерленген жұмыс тогы 30 мА мәнінен аспауы керек. Орнатушымен кеңесіңіз.
- Электр тогы соғуын ұшын, ауа кіріп-шығатын торларға темір заттарды салмаңыз.
- Ешуақытта ауа кіріп-шығатын торларды бөгеменіз.
- Құралды қосар алдында, оның көрсетілген кернеу жиіліктегі кернеуге сайкес келетінін тексеріңіз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Құралды жасанды шашқа пайдаланбаңыз.
- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды ешуақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланбаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, кепілдік өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құрылғыны жинап қоярдың алдында, оның сал суығанын күтіңіз.
- Қолданғаннан кейін қуат сымынан ұстап тартпаңыз. Құрылғыны тек кезінен ардайым штепсельдік ашасынан ұстап ажыратыңыз.
- Ылғал қолмен құралды пайдаланбаңыз.
- Тексеру немесе жөндеу үшін құралды тек қана Philips рұқсат етken қызмет орталығына апарыңыз. Біліктілігі жоқ адамдардың жөндеуі пайдаланушыға өте қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

Электромагнитте өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралының электромагнитте өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сайкес келеді.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықтар тастама болжамынан бөлуге болмайды (2012/19/ЕС).
- Электр және электрондық өнімдерінің қолданудағы бөлек жинау жөнінде елдің ережелерін сақтаңыз. Қоршаған ортаға тастау орынын орнату және дұрысдұрыма тастау зиянды әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

2 Шашты кептіру

1 Штепселдік ұясы розеткаға қосылады.
2 Саптаманы (3) шашкептіргіш тұтанды.
3 Ауа ағынын қосқышын (2) ≀ жұмсақ ауа ағынын және сандау үшін ≀ күшін немесе қатты ауа ағынын және тез кептіру үшін ≀≀ күшін реттеңіз.
4 Температура қосқышын (4) ≀ ыстық ауа ағынын үшін ≀ күшін, жылы ауа ағынын үшін ≀ күшін немесе шашты тұрақты жылы температурада кептіру үшін ❄ күшін реттеңіз. Сапман ауа ағынын шашыңызды сандау үшін салқын жібіту түймесін ❄ (5) басыңыз.

Тек BHD170 үшін ғана: Ион функциясы бар құралмен қосымша жылтырлық беріп, бұйрықтарын азайтады. Құралмен қосылғанда, ион функциясы автоматты түрде іске қосылады. Ион функциясын пайдаланғанда ол ерекше иісін шығарады. Бұл өзгеше жағдайлар болады және ионы пайда болуы жалпы болып саналады.

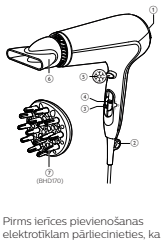
Диффузер (7, тек BHD170 үшін ғана)

Кажы диффузер тік, бұйра немесе толқынды шаштарды жұмсақ кептіру үшін арнайы жасалған.

1 Табиғи көлемді сақтау және бұйралары сақтау үшін, кептіргіш шашты тігінен ұстаңыз.
2 Шашты тубіне жақын бергіз үшін диффузер тістерін баспалдақ тәрізде тістерімді шашыңыздың ішіне енгізіңіз.
3 Құралымен дөңгіншемен қозғалыстар жасап, жылы ауаны шашыңызға таратыңыз.

Пайдаланған кезде:

1 Құралды өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
2 Оны жібері



- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nelietojiet ierīci mākslīgos matos/parūkās.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neiznīmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādas piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Pēc lietošanas neraujiet aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificēti personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).
- Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvas ietekmes uz vidi un cilvēku veselību.

2 Matu žāvēšana

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektriskajā kontaktligzdā.
2 Pieslēdziet uzgaļi (🄱) matu fēnam.
3 Nospiediet galda pīslēgas slēdzi (🄰) uz **I**, lai ieslēgtu vēsgaisa plūsmu un nedaudzi ieveidotu matus, vai **II** lai ieslēgtu spēcīgu gaisa plūsmu un dari izžāvētu matus.
4 Nospiediet temperatūras slēdzi (🄲) uz **I**, lai ieslēgtu karsto gaisa plūsmu, uz **II**, lai ieslēgtu siltu gaisa plūsmu, vai uz **III**, lai ieslēdzi izžāvētu matus pastāvīgā saudzīgā temperatūrā. Nospiedot vēsā gaisa strūklas pogu (🄳), lai visa gaisa plūsma nodotpiešu matu saktārtojumu.
- **Tikai BHD170:** Ierīce ar jonu funkciju nodrošina papildu mitrināmu un samazina sprogošanos. Jonu funkcija tiek aktivēta automātiski, kad ierīce ir ieslēgta. Jonu funkcija var radīt specifisku smaržu. Tas ir normāli, to izdala radīto jonu dēļ.

Kupīnošais izkārtojums (🄴, tikai BHD170)
Kupīnošais izkārtojums ir īpaši izveidots sausīdīgai taisnu, viļņainu un cirtainu matu žāvēšanai.

1 Lai paleitnīšu matu apjomu un saglabātu šokus, turiet žāvēšanas vertikāli matu žāvēšanas laikā.
2 Lai radītu pacēlumu pie matu saknēm, ievietojiet difuzora zaru matos tā, lai tie viegli pieskartos galvas ādai.
3 Virzot apsēstos kustības ar ierīci, lai vienmēr izkārtotāju sīto gaisu matos.

Pic Ieteikumi:
- Izvēlieties ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Novietojiet to uz kantstumtīšanas virsmas, līdz tā atdziest.
- Nozemmet ierīces gaisa iepūšēs restītes (🄶), lai izbīrtu matus un putekļus.
  - ▶ Pagriezat galda iepūšēs restīti pretēji pulksteņa virzienam, lai nonemtu no ierīces.
  - ▶ Pagriezat galda iepūšēs restīti pulksteņa virzienā, lai nonemtu no ierīces.
4 Izzāgājiet to desla ar saucošā vītā, kas pasargāta no putekļiem. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (🄷).

3 Garantija un servisa

Jā ir nepieciešama informācija vai palīdzība, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (šā talruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki ani innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłączy się ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaczkami kurzu, włosami itp.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wkładaj metalowych przedmiotów w kanałach nadmuchu powietrza.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie nawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.
- Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po zakończeniu użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej.
Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu. Aparat ma co najmniej dwa etapy kształtów się postawy, które wykrywają na zachowanie wspólnego obszaru jakim jest czyste środowisko naturalne.

2 Suszenie włosów

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Załóż nasadkę (🄱) na suszarkę.
3 Ustaw przełącznik regulacji strumienia (🄰) w pozycji **I**, aby uzyskać delikatnie ciepłe powietrze, lub w pozycji **II**, aby uzyskać silny strumień powietrza i przyspieszyć suszenie.
4 Ustaw przełącznik temperatury (🄲) w pozycji **I**, aby uzyskać strumień gorącego powietrza, w pozycji **II**, aby uzyskać strumień ciepłego powietrza, lub w pozycji **III**, aby wysuszyć włosy powietrzem o stałej i łagodnej temperaturze. Naciśnij przycisk strumienia zimnego (🄳), aby uzyskać chłodny strumień powietrza utrwalający fryzurę.
- **Tylko model BHD170:** Urządzenie z funkcją jonizacji dodaje włosom blasku i zapobiega ich spłuwiwaniu. Funkcja jonizacji jest aktywowana automatycznie po włączeniu urządzenia. Funkcja jonizacji uwalnia specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne, spowodowane wytwarzaniem jonów.

Dyfuzor zwiększający objętość włosów (🄴, tylko BHD170)
Dyfuzor został specjalnie zaprojektowany do delikatnego suszenia zarówno prostych, jak i falowych lub podfalowanych włosów.

1 Aby zwiększyć naturalną objętość włosów i zachować łoki, podczas suszenia ustaw dyfuzor na wysokim.
2 Aby zwiększyć objętość przy nasadzie włosów, wkładaj boice dyfuzora we włosy tak, aby dotykały skóry głowy.
3 Wykonuj ruchy obrotowe suszarką, rozprowadzając dyfuzor powietrze pomiędzy włosami.

Po użyciu:
1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Aby usunąć włosy liczyć zdejmij z urządzenia kratkę wlotu powietrza (🄶).
  - ▶ Aby zdjąć kratkę wlotu powietrza z urządzenia, przekręć ją w lewo.
  - ▶ Aby ponownie założyć kratkę wlotu powietrza z urządzenia, przekręć ją w prawo.
4 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyć do zawieszenia (🄷).

3 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów proszmy odwiedzić naszą stronę internet www.philips.com/support lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utiliza acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoate-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utiliza acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Aparatul se oprește automat în cazul supraîncălzirii. Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească pentru câteva minute. Înainte de a pomi aparatul din nou, verificați grilajul pentru a vă asigura că nu este blocat cu puf, păr etc.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Pentru o protecție suplimentară, te sfătuim să instalezi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acționeze la o intensitate reziduală maximă specificată de 30 mA. Cere sfatul instalatorului.
- Nu introduce obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu blocați niciodată grilajul pentru aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asigură-te că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utiliza aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau cele care nu sunt recomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășura cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteaptă să se răcească.
- Nu trage de cablul de alimentare după utilizare. Scoate întotdeauna aparatul din priză trăgând de ștecher.
- Nu utiliza aparatul cu mâinile ude.
- Pentru control sau depanare, du aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Reparațiile făcute de persoane necalificate pot genera situații extrem de periculoase pentru utilizator.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).
- Urmează legile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă a produsului ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

2 Uscarea părului

1 Conectează ștecherul la o priză de alimentare.
2 Atașează capul de coafare (🄱) pe ucălcătorul de păr.
3 Reglează consolatorul pentru flux de aer (🄰) la **I**, pentru flux de aer și coafare delicate sau la **II** pentru flux de aer puternic și uscare rapidă.
4 Reglați comutatorul pentru temperatură (🄲) la **I** pentru flux de aer fierbinte, la **I** pentru flux de aer cald, sau la **II** pentru setarea eficientă a pârului dvs. la o temperatură delicată, constantă. Apasă butonul pentru jet de aer (🄳) pentru un flux de aer rece care să-ți fixeze coafura.
- **Numai pentru model BHD170:** Aparatul cu funcție de ionizare oferă un plus de strălucire și reducere aspectul cret. Funcția de ionizare se activează automat atunci când aparatul este pornit. Funcția de ionizare poate produce un miros special. Este un lucru normal și este cauzat de ionii generați.

Difuzor pentru volum (🄴), numai la BHD170)
Difuzorul de volum a fost special proiectat ca uscia delicat atât pârul drept, cât și pe cel cret sau ondulat.

1 Pentru a îmbunătăți volumul și a-ți menține buclele, fixează difuzorul vertical în timp ce uscați pârul.
2 Pentru a adăuga volum la rădăcini, introdu vârfurile difuzorului în păr astfel încât să atingă pielea capului.
3 Efectuează mișcări circulare cu aparatul pentru a dirija aerul cald prin păr.

După utilizare:
1 Oprește aparatul și scoate ștecherul din priză.
2 Așadă-l pe o suprafață rezistentă la căldură și răcire.
3 Scoateți grilajul de admisie a aerului (🄶) de pe aparat, pentru a elimina fiele de păr și praf.
  - ▶ Notă! grilajul de admisie a aerului în sens orar pentru a-l scoate de pe aparat.
  - ▶ Notă! grilajul de admisie a aerului în sens orar pentru a-l montat pe aparat.
4 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl poți suspenda de la agățătoare (🄷).

3 Garanție și service

Dacă ai nevoie de informații sau ajutorului pentru problemele tale, vizitează site-ul web Philips la adresa www.philips.com/support sau contactează centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon îl poți găsi în broșura de garanție internațională). Dacă în țara ta nu există un centru de asistență pentru clienți, contactează distribuitorul Philips local.

Русский

Спасибо!
Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ. Запрещается использовать прибор возле воды.
- Вынете вилку шнура питания прибора из розеткиеа электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ. Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т.п.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замените шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте металлические предметы через вентиляционную решетку прибора.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данной инструкции по эксплуатации.
- Не используйте прибор для обработки искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.
- Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕЕ).
- Выполняйте правильную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Сушка волос

1 Вставте вилку в розетку электросети.
2 Установите насадку (🄱) на фен.
3 Установите переключатель регулировки потока воздуха (🄰) в положение **I**, чтобы включить мягкий воздушный поток, или в положение **II**, чтобы включить сильный поток воздуха для быстрой сушки волос.
4 Установите переключатель температурного режима (🄲) в положение **I** для включения горячего воздушного потока, в положение **I** для теплого воздушного потока или в положение **II** для сушки с более низкой заданной температурой. Помните кнопку включения холодного обдува (🄳), чтобы закрепить форму прически с помощью потока холодного воздуха.
- **Только для модели BHD170.** Функция ионизации в приборе придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание. Функция ионизации активируется автоматически при включении прибора. Во время ионизации может выделяться специфический запах. Он вызван образованием ионов.

Диффузор для создания объема (🄴) только у модели BHD170)
Диффузор для создания объема специально разработан для бережного высушивания как прямых, так и вьющихся или волнистых волос.

1 Для увеличения естественного объема и моделирования локонов во время сушки волос, диффузор держите вертикально.
2 Для создания объема у корней волос подносите прибор к основе так, чтобы "пальчики" касались кожи головы.
3 Для равномерного распределения теплого воздуха по волосам совершайте круговые движения.

После завершения работы:
1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
3 Снимите с прибора вентиляционную решетку (🄶) для очистки от волос и пыли.
  - ▶ Чтобы снять с прибора вентиляционную решетку, поверните ее против часовой стрелки.
  - ▶ Чтобы установить вентиляционную решетку на прибор, поверните ее по часовой стрелке.
4 Храните прибор в безопасном и сухом месте, вдалеком от пыли. Можно также подвесить прибор за специальную петельку (🄷).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации зайдите на веб-сайт компании Philips (www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд.
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Тусскеанвег 4, 1006 AG, Адаспесс Нидерланды. Адресат в России.
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ДЕЛЬТА», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13,
тел. +7 495 961 1111

Модель BHD169
Номинальные параметры: 220-240V~ 50-60Гц 1750-2100 W
Модель BHD170
Номинальные параметры: 220-240V~ 50-60Гц 1850-2200 W

Дата изготовления указана на изделии (ГГГГ)

Условия хранения			
Температура		Относительная влажность	Атмосферное давление
Условия эксплуатации	Условия хранения		
+10°C ~ +35°C	-25°C ~ +60°C	35% ~ 95%	85 ~ 109 кПа

Slovenský

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani iných nádoby obsahujúcej vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- Z záujmu o bezpečnosť sa v prípade nepriaznivých situáciám smie poškodený sieťový kábel vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúča. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel neovíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením za držiak. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Opravu nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým platným ustanoveniam normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (2012/19/EU).
- Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovanú zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Sušenie vlasov

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Pripojte nástavec (🄱) k sušiču vlasov.
3 Nastavením prepínača prúdu vzduchu (🄰) na stupeň **I** spustíte jemný prúd vzduchu na bavlnavé účesy. Nastavením na stupeň **II** zapne silný prúd vzduchu a umožní rýchle sušenie.
4 Ak chcete použiť horúci prúd vzduchu, nastavte prepínač teploty (🄲) na stupeň **I**. Ak chcete dosiahnuť teplý prúd vzduchu, nastavte ho na stupeň **I**, alebo na stupeň **II**, ak chcete dosiahnuť šetrné vlasy pri teplote šetrnej k vlasom. Stlačením tlačidla studeného vzduchu (🄳) zapnete prúd studeného vzduchu, ktorý zafixuje váš účes.
- **Len model BHD170:** Zariadenie s funkciou ionizácie dodáva vlasom vyšší lesk a zabráni ich spálenie strapatosti. Funkcia ionizácie sa spustí automaticky, keď zapnete zariadenie. Pri používaní funkcie ionizácie sa môže ucítiť charakteristická voňa. Spôsobuje ju vznikanie ionu a je prirodzenou súčasťou ionizácie.

Objemový difuzér (🄴, len model BHD170)
Objemový difuzér je navrhnutý špeciálne na jemné sušenie rovných aj kučeravých vlasov a podfúkanie.

1 Vylepšenie prirodzeného objemu a zachovanie kučier dosiahnete, ak budete sušiť počas sušenia držať kolmo k vlasom vlasom.
2 Ak chcete zvýšiť objem pri koreňoch, vložte hroty do vlasov tak, aby sa dotýkali pokožky hlavy.
3 Zariadením robte krúživé pohyby, aby teply vzduch prenikol ku vlasom.

Po použití:
1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdornú podložkú a počkajte, kým vychladne.
3 Zložte mriežku na vstup vzduchu (🄶) zo zariadenia a odstráňte vlasy a prach.
  - ▶ Ak chcete mriežku na vstup vzduchu zložiť zo zariadenia, otočte ju proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
  - ▶ Ak chcete mriežku na vstup vzduchu znovu pripojiť k zariadeniu, otočte ju v smere pohybu hodinových ručičiek.
4 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprachom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (🄷).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte strediská starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne čísla strediska nájdete v medzinárodnom zárukovom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenčina

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite to uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izključen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparata vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd.
- Poškodovani omrežni kabel sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščeni servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- V zračno mrežo ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne pokvarite električnega šoka.
- Ne blokirajte zračnih mrež.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izključite tako, da primete vtič.
- Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Če aparat popravljajo neusposobljene osebe, je to lahko za uporabnika izredno nevarno.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).
- Upoštevajte izdelavne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. Pravilno odlagajmo pripomočke k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

2 Sušenje las

1 Vtič priključite na omrežno vtičnico.
2 Nastavek (🄱) pritrdite na sušilnik za lase.
3 Stikalo za jačini toka (🄰) premaknite v položaj **I** za nežno izdelavo lasnega sloga in v položaj **II** za močnejši značnt tok in hitro sušenje.
4 Stikalo za temperaturo (🄲) premaknite v položaj **I** za vroč značnt tok, v **I** za topel značnt tok ali v **II** za učinkovito sušenje las pri stalni negovalni temperaturi. Za izdelavo sloga s hladnim značnim tokom pritisnite gumb za hladen značnt tok **II** (🄳).
- **Samo BHD170:** Aparat z ionsko funkcijo lasem dodaja blesk in zmanjšuje nakodranost. Ionska funkcija se samodejno vklopi ob vklopu aparata. Ionska funkcija lahko oddaja posebeen vonj. To je običajen pojav, do katerega pride zaradi nastajanja ionov.

Razpršilnik volumna (🄴, samo BHD170)
Razpršilnik za vel volumna je zasnovan posebej za nežno sušenje tako ravnih kot kodrastih ali valovitih las.

1 Za povečanje naravnega volumna in ohranitve kodre, sušilnik med sušenjem las držite navpično.
2 Da bi povečali volumen pri koreninah, vtaknite zobce razpršilnika v vrhnjo stran lasišča, da se dotikajo lasišča.
3 Z aparatom izvajajte krožne gibe, da porazdelite topel zrak po laseh.

Po uporabi:
1 Aparat izključite in izključite.
2 Počakajte, da se ohladi. Ko je odporna na vročino, da se ohladi.
3 Zaradi odstranitve značno mreže (🄶), da odstranite lase in prah.
  - ▶ Značno mrežo obrnite v levo, da jo snamete z aparata.
  - ▶